



大会

Distr.: General
17 September 2014
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会

第 4 次会议简要记录

2014 年 6 月 23 日星期一上午 10 时在纽约总部举行

主席： 拉索·门多萨先生.....(厄瓜多尔)

目录

通过议程

特别委员会 2013 年 6 月 17 日关于波多黎各的决定

听取请愿人申诉

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-56019 X (C)



请回收



上午 10 时 20 分宣布开会。

通过议程

1. 议程通过。

特别委员会 2013 年 6 月 17 日关于波多黎各的决定
(A/AC.109/2014/L.6 和 A/AC.109/2014/L.13)

2. 主席告诉委员会伊朗伊斯兰共和国代表团，以不结盟国家运动主席的身份，表示希望参加委员会对该项目的审议工作。

决议草案 A/AC.109/2014/L.6: 特别委员会 2013 年 6 月 17 日关于波多黎各的决定

3. Reyes Rodríguez 先生(古巴)代表提案国介绍决议草案 A/AC.109/2014/L.6, 感谢请愿人出席会议表达波多黎各民族结束其殖民地状态的意愿。500 多年来, 波多黎各人民一直受到外来统治, 从来未能行使大会第 1514(XV)号决议确认的不可剥夺的自决和独立权利。尽管特别委员会有 32 项决议和决定要求美利坚合众国政府承担责任, 加快让波多黎各人民行使这项权利的进程, 但仍然没有取得多少进展。在第三个铲除殖民主义国际十年, 不应容忍任何进一步拖延。

4. 决议草案重申波多黎各人民属于拉丁美洲和加勒比民族, 有它自己的明确民族特性, 并注意到大多数波多黎各人民在 2012 年 11 月 6 日不接受当前的政治附属地位。案文表示关切针对争取波多黎各独立战士采取的包括镇压和恐吓的暴力行动, 并要求释放因争取波多黎各独立而在美国监狱服刑的人。

听取请愿人的申诉

5. 主席提请注意涉及特别委员会 2013 年 6 月 17 日关于波多黎各的决定的第 03/14 和 03/14/Add.1 号备忘录, 其中载有 47 项听取申诉的请求。他认为委员会愿意批准这些请求。

6. 就这样决定。

7. 主席说, 按照委员会的惯例, 将邀请请愿人在请愿人席就座, 并在发言后退席。

8. Rivera Lassén 女士(波多黎各律师协会)说, 解决波多黎各的殖民地状况是一个人权问题; 呼吁非殖民化不应导致监禁和酷刑。她呼吁在波多黎各废除死刑, 死刑是美国法院强加的, 尽管波多黎各宪法禁止死刑。她还要求释放奥斯卡·洛佩斯·里韦拉。

9. 在最近的全民投票中, 过半数波多黎各人表示反对目前的殖民状况。美国总统宣布计划在波多黎各人中再进行一次民意测验, 该计划不会满足非殖民化的要求, 并且不会考虑大会第 1514(XV)号决议或适用的国际法。提议的过程不会承认波多黎各人民的自决权, 因为它不具约束力。结束波多黎各殖民状况的唯一途径是通过制宪会议, 提出非殖民地位的各种选择, 不受美国宪法领土条款的约束, 承认波多黎各人民的主权和自决权。

10. Reverón Collazo 女士(奥斯托斯国家独立运动)说, 尽管经历 116 年的殖民主义, 波多黎各人民的意志没有崩溃, 奥斯卡·洛佩斯·里韦拉就是榜样, 他已被监禁了 33 年, 必须同其他所有政治犯一起得到释放。

11. 如拉美及加勒比国家共同体(拉加共同体)所宣布, 波多黎各是拉丁美洲和加勒比国家, 因此受到整个区域的关注。如果波多黎各的主权没有受到美国的非法侵犯, 它将充分参加拉加共同体。

12. 波多黎各于 1952 年被抵押, 美国要求从《波多黎各宪法》中删除《世界人权宣言》阐述的社会和经济权利, 并要求列入关于支付华尔街债券持有人的宪法规定。这使投资人取得比国家雇员优先的地位, 国家雇员丧失了工作和通过劳工协定赢得的权利。经济陷入崩溃, 波多黎各面临日益恶化的社会问题。

13. 美国总统已提议波多黎各再进行一次全民投票, 但是不具约束力, 地位选项将由司法部来决定。应当设立一个关于地位问题的制宪会议, 作为代表波多黎各人民的主权机构, 同美国谈判并议定关于前途的各种备选方案。委员会应当监督非殖民化进程, 包括教育公众了解根据国际法可有的非殖民化选项的工作。

14. **Pierluisi 先生**(新进步党)说,热爱波多黎各与忠于美国之间没有矛盾,但是,波多黎各的政治地位是其严重经济问题和人民外流的根源,人民拒绝在他们做出这么多贡献的国家成为二等公民。

15. 2012 年 11 月关于波多黎各地位的全民投票结果显示,54%投票者不希望维持目前的地位,61%赞成完全并入为美国的一州。作为答复,美国政府采取了前所未有的步骤,拨出经费供就实际和宪制提议进行投票。同美国国会许多议员一样,他支持就波多黎各是否应成为美国一州进行简单投票。委员会以往曾批评美国政府不作为,现在它应呼吁一直没完没了地谈论地位问题但始终无所作为的波多黎各政府就波多黎各成为美国一州的问题举行投票。

16. **Santiago Hernández 女士**(母亲反战组织)说,由于波多黎各人民具有强加给他们的美国公民身份,有几千人被征召到美国军队。尽管在越战期间反征兵和反抗非法的伊拉克战争,士兵仍然被派去战斗,除了身体受伤,还患上创伤后应激障碍;许多人自杀和有心理健康问题。军队征兵人员绝不应该利用波多黎各青年失业率高的情况,也不应该准许他们从政府数据库中取得保密资料。

17. **Villanueva Muñoz 先生**(波多黎各人权委员会)说,他相信,尽管有诺贝尔奖获得者、政治家、各组织、波多黎各人民和国际社会作出呼吁,奥巴马总统仍然没有释放奥斯卡·洛佩斯,是因为糟糕的咨询意见;应当指出,其他波多黎各政治犯获释后并没有对国家安全构成威胁。奥斯卡·洛佩斯是波多黎各现在仍然怀抱的理想的杰出捍卫者,他的监禁只会鼓励那些相信这些理想的人继续奋斗。

18. 委员会必须起到不只是象征性的作用,它的决定和决议必须受到有关各方的遵从。委员会主席可以请求会见美国总检察长,向他提供多年来从请愿人收到的信息,以便向奥巴马总统表明奥斯卡·洛佩斯获得巨大的支持。美国的国际人权政策正在受到这些压力和政治讹诈的破坏。

19. **Silva Cintrón 先生**(Hermandad Taína 公司)说,波多黎各原住民首先遭到西班牙,后来遭到美国的武力征服,他们遗产的合法继承人的斗争由混合泰诺人、非洲奴隶和西班牙人后裔的一个民族继续下去,这个民族有古老文化和精神的传统。他们恢复了古老形式的政府,委员会应该承认 **Borinken** 民族主权国及其地方政府为这个民族的唯一合法代表,具有大会席位。此外,奥斯卡·洛佩斯为争取 **Borinken** 祖国的解放而斗争,美国政府必须释放他。

20. **Villeneuve 女士**(Boricuas 建立新国家运动)说,她代表一个民间社会、无党无派的运动发言,**Borinken** 群岛先被西班牙、然后被美国占领,这个运动就是要捍卫 **Borinken** 群岛成为自由、主权国家的权利。委员会成员都知道殖民所造成的社会、经济、心理和精神损伤,受害者蒙受等同于斯德哥尔摩综合征和创伤后应激障碍的伤害。

21. 由于政治家未能给予她的国家应有的合法地位,它就自行宣布为 **Borinken** 民族主权国,并努力恢复其人民的信心,相信他们具有独立存在的能力。它已发展出一个替代政府,宣布自己摆脱了殖民统治,并请委员会支持它取得大会席位的努力。

22. **Jordán García 先生**(烈士山活动全国协调员组织)说,**Borinken** 人民在战争中和反抗与不服从运动中同西班牙和美国占领斗争,采取的形式有反对在库莱布拉岛和别克斯岛的军事存在,烧征兵卡和保护环境与民族遗产等。入侵者对这些行动的反应是不守承诺、破坏协议、欺骗、镇压、迫害、监禁和杀害爱国者。统治其祖国的压迫政权已把奥斯卡·洛佩斯关在监狱内 33 年多;必须立即释放他。**Borinken** 民族主权国是其人民的唯一合法政府,应当告知大会它请求被承认为联合国的会员国;他请委员会在这方面给予协助。

23. **Sanabria Dávila 女士**(波多黎各民族团结委员会)说,尽管有殖民主义的影响和他们进行的不对等斗争,波多黎各将近 800 万人民,半数以上住在美国,还是围绕下列问题团结在一起:别克斯岛的和平、反对死刑、文化与语文认同、体育运动的主权、关于地

位的制宪会议。以往，他们曾团结起来促成释放民族主义政治犯，目前他们要求释放奥斯卡·洛佩斯的呼吁得到国际上和美国国内一些人的支持。不言自明的是，自由决定的进程必须是自由的；未来任何关于波多黎各地位的全民投票必须像拉丁美洲和加勒比共同体要求的那样尊重国际法。

24. **Dalmau Ramírez 先生**(波多黎各独立党)说，波多黎各的事业得到社会党国际及其主席乔治·帕潘德里欧的支持。虽然波多黎各人民要对实现非殖民化和充分行使不可剥夺的自决与独立权利负主要责任，但国际社会也必须在这一进程中发挥根本作用，以维护国家间关系应遵守国际法的崇高原则。

25. 大会收到委员会载有关于波多黎各的决议的年度报告时就加以批准。但是，除了技术性法律细节外，大会必须对美国施加政治压力，使其政府履行义务同波多黎各人民合作设计能使波多黎各摆脱政治和经济破产状态的非殖民化进程。这就需要大会审议波多黎各的殖民问题，美国通过欺诈和欺骗而取得的大会第 748(VIII)号决议已完全失效。

26. 委员会面前的决议草案(A/AC.109/2014/L.6)内的文字取自拉加共同体 2014 年 1 月通过的案文，并非简单的宣告，而是等于要求就一套旨在结束美洲殖民主义的政治举措采取行动。

27. **Toledo García 先生**(美洲法学家协会)总结了大会审议波多黎各问题的历史，包括在第 748(VIII)号决议中不正确地假设波多黎各已实现自治。他概述了美国侵犯波多黎各权利的一些情况，例如利用其领土处置有毒废物和进行军事演习、限制其从事国际贸易能力的航运法律、强加死刑、和继续监禁支持独立的活动者奥斯卡·洛佩斯。他要求委员会审查波多黎各的所有方面情况。此外，大会应审查其第 748(VIII)号决议，并声明波多黎各从未取得“充分的自治”。必须立即开始真正的非殖民化进程。

28. **Castro 女士**(Boriken 社区联盟)说，对 Borinken 的非法占领构成文化灭绝，因为这造成广泛的贫穷，

迫使许多 Boricuas 人移民到美国，在那里他们丧失了自己的语言和文化。留在波多黎各的人大多靠帝国政府的施舍过活，而跨国公司把经济榨干。四分之一的人口有心理、精神和情绪方面的问题，几十万人有毒瘾和酒瘾，犯罪率是全世界最高的之一，这是美国一世纪殖民主义统治的结果，这种统治由联邦调查局、缉毒署、美国区法院和军队等镇压机构来维持。

29. 委员会和联合国维护大会第 1514(XV)号决议和《联合国宪章》的唯一办法是由大会承认 Borinken 民族主权国为 Boricua 人民的唯一合法政府。

30. **Boyle 先生**(美洲少数群体国际人权协会)说，欧洲人发现说不能作为西班牙对波多黎各实行种族灭绝占领的理由，因为该岛不是无主之地（不属于任何人的领土），而是土著泰诺人的王国。摧毁拉丁美洲土著王国违反了正义战争原则，当代权威认为这违反了自然和神圣法则，因此土著人民有权得到归还他们的土地和政治权力。建立 Borinken 民族主权国已根据恢复原状的补救办法和自决权恢复了这一主权。

31. 1897 年，西班牙移交足够的自治权力给波多黎各使其成为事实上的独立国家。仅仅一年后，美国征服了该岛，并实行种族灭绝的军事占领。但是，西班牙在 1898 年并不拥有对波多黎各的主权权利，因此无权通过《巴黎条约》把它交给美国。主权一直留在 1897 年退位的国王和波多黎各人自己手中。美国应当撤出，以便 Borinken 民族主权国可以让波多黎各人民行使自决权。美国还应释放自由斗士和战俘奥斯卡·洛佩斯·里韦拉。

32. **Cintrón Príncipe 先生**(非殖民化全国理事会)说，西班牙人把泰诺人民的好客虚假地说成是承认放弃其国家。在四个世纪里西班牙靠着泰诺人的强迫劳动而越来越富裕，然后把该领土交给美国。通过 1952 年《波多黎各自由邦宪法》，欺骗世人相信该岛不再是一个殖民地，尽管该宪法须经美国国会批准，而且给予外国债券持有人对国库岁入的优先索偿权。波多黎各仍然是个殖民地，但是 Borinken 是自由和有主权的。

33. 该岛的经济只为美国的利益服务，从来不存在经济发展。许多农民被迫移民到美国去从事贱役苦活，因为岛上放弃农业以消除同美国的竞争。随后纺织业和家用电器业进入，但在美国在远东找到更便宜的劳工后又离开。剩下来的只有药品公司，这造成污染而且无论如何很快就会离开该岛。人民成为美国商品的强迫消费者，以美国垃圾食品取得岛上生产的食品已造成大面积的健康问题。与其他国家不同，该岛不能停止进口这种食品以减少相对高发的饮食相关疾病，这使人民依赖美国药品。此外，他们无力阻止美国电视和电影把毒瘾、自杀、谋杀和其他社会病态影像播放给他们的子女观看。除非取得美国资格认证，医生不能行医，这进一步证明了该岛的殖民地地位。因此，他敦促大会承认 **Borinken** 民族主权国并给予大会的永久席位。

34. **Rivera 先生**(波多黎各联合行动)说，波多黎各的殖民体制在迅速衰退，因为政府的政治权力太小不足以解决该岛的问题。2006 年波多黎各的经济陷入衰退，自那以后移居美国人数达到新的高度，现在那里的移民社群已有 450 万人。移民影响了经济发展，降低了人民福祉，特别是因为他们对国家前途没有发言权。因此，移民社群成员必须积极参与自决和非殖民化的努力。

35. 国际法规定一个领土的所有国民都应参加非殖民化；人权的行使可以根据居住地来管理；政府的权力以人民通过真正选举表示的意愿为基础。为使波多黎各人民行使自决权，必须通过关于地位的制宪会议把主权权力移交给他们。

36. 波多黎各移民社群的两名成员仍然被关押在美国监狱里，原因是他们为争取非殖民化而奋斗。美国军队在别克斯岛和库莱布拉岛造成污染，现在美国政府应该把这两个岛还给居民，以便能够充分实现民主。大会全体会议应当审议波多黎各问题，以期结束其殖民地地位。

37. **Pizarro Claudio 女士**(波多黎各社会工作专科学校)说，波多黎各的社会工作者以往协助美国资本投资

和侵占波多黎各资产，因而帮助了殖民主义生根。他们向人民提供社会援助并担任国家与公民的中介，帮助了维持现状。他们处于矛盾的境地，因为殖民系统妨碍了经济和社会进步与精神成长，而社会工作这个专业却是要促进道德原则、权利和生活质量。因此，她的组织拒绝因没有主权和自决而造成的依赖和缺少机会。它寻求结束殖民压迫，这反映为剥削劳工、文化霸权、体制化和内化的暴力、贫穷、排斥和缺少体面生活所需的政策。她的组织所属的国际社会工作者联合会已发出一项决议，承认波多黎各人民的自决权和主权权利。

38. 美国应当尽快促进波多黎各人民公平、民主和参与性的非殖民化；关于地位的制宪会议将是波多黎各人民实现自决和主权的最佳办法。美国道义上有责任把权力移交给波多黎各人民，然后他们将能考虑非殖民地和领土的选择，并将不再受《美国宪法》领土条款的约束。应当结束该岛的附属地状态，并在承认为国家的基础上重建其潜力。

39. **Ramos Rosado 先生**(支持自由运动)说，自 1898 年美国侵占波多黎各以来，它对波多黎各妇女实施强迫绝育，轰炸和污染别克斯岛，实行暗杀和屠杀，用其反间谍方案对付独立运动，监禁革命组织成员。波多黎各人是任凭美国政策摆布的二等公民，不能在总统选举中投票，在国会中没有代表。美国强加给他们公民身份，但是不给他们基本权利，被迁离他们的土地，受种族主义和剥削之害。他们奋起反抗这些不正义时被归类为恐怖分子，遭到谋杀或监禁。

40. 自 1981 年被逮捕以来，奥斯卡·洛佩斯·里韦拉在美国最恶劣的监狱遭到酷刑。1999 年他拒绝了美国政府提供的宽大，因为两个同伴被告没有得到宽大。2011 年 5 月，他的假释申请遭到拒绝，尽管他已满足所有条件。虽然有许多受人尊重的活动家和政治家支持他，但是现在他被关在监狱中的时间已经比任何其他波多黎各政治犯更长。

41. 诺韦尔托·冈萨雷斯·克劳迪奥自 2011 年被逮捕以来受到不合程序规定的对待，例如没有理由的隔

离监禁，不准探访、保密法律咨询和对其皮肤癌的适当治疗。虽然由于活动家的施压，现在他已得到较好的治疗，但他的健康状况仍然岌岌可危，仍然不准他通信和通讯的权利。

42. 在被监禁之前，洛佩斯·里韦拉和冈萨雷斯·克劳迪奥为公民权利而斗争，触犯了美国，根自监禁以来，他们是模范囚犯，从未危害其他监犯或引起骚乱。他们绝不是恐怖分子，而是自由斗士。联合国应当采取行动结束对波多黎各的殖民占领，并取得波多黎各政治犯的无条件释放。

43. **Román Montalvo 女士**(波多黎各反对死刑联盟)说，她希望委员会能把死刑问题包括在决议草案中，因为这个问题对自决问题至关重要。波多黎各于 1929 年废除死刑，1952 年的宪法又确认废除；然而该岛仍受美国立法管辖，结果是根据美国联邦法律强加死刑于该岛。过去十年中，有 7 件死刑案在波多黎各去的美国区法院审判，但陪审员拒绝适用死刑，从而发出波多黎各人反对死刑的明确信息。据联邦司法部过去 15 年的统计，按人口比例，波多黎各是死刑起诉率最高的五个管辖区之一。

44. 死刑审判完全用英文进行，只有 10% 的波多黎各人能用英文交流，宣告自己不愿适用死刑的人都被排除在陪审团之外。波多黎各政府没有权力拒绝引渡被指控犯有死刑罪的波多黎各人到美国。

45. 因此，她请求委员会在决议中提及事实，即波多黎各是世界上唯一的由人民废除了死刑、但被美国立法继续强加死刑的一个司法管辖地。案文还应包括要求美国政府宣布在波多黎各立即彻底暂停执行死刑，并禁止把死刑强加于正在波多黎各美国区法院审理的案件。最后，她请求委员会把波多黎各问题提交大会全体会议审议。

46. **Cabán 女士**(全国学生联合会)说，从中学到大学的过渡对波多黎各学生是个巨大的挑战，其中许多人都因为经济因素和高失业率而放弃上大学。大量的大学毕业生参加了每年向外移民的 30 000 人。大学系统应当鼓励年轻人留在岛上以遏止人口外移。

47. 由于殖民地政府未能激励负担得起、高质量的公共大学教育，学生应当能够行使参加决定大学事务的权利，他们的受教育权不应受制于市场力量。在波多黎各仍然是殖民地，特别是资信评级降级而只能任凭华尔街摆布的时候，不可能有造福 **Boricuas** 人的经济模式。重新建立主权将使大学系统能同学生和岛内外的社会运动互动交流。但是，根据自由邦宪法，债务还本付息比教育更优先，结果大学系统受损。

48. **Cruz Soto 女士**(纽约声援别克斯岛组织)说，美国海军在 1940 年代侵占了四分之三的别克斯岛，以设置弹药库和实弹靶场，把居民迁移到岛中央的一条地带并鼓励他们移居国外。虽然海军坚称该岛对海军人员的备战非常重要，因为任何别的地方都没有这么适合两栖作战演习，但事实上使别克斯岛这么理想的原因是波多黎各的殖民地地位和居民脆弱易欺。波多黎各政府的谈判能力有限，波多黎各农业公司与海军的争执就表明了这一点，证明了即使损害岛民利益海军还是可以获胜。

49. 强加给别克斯岛人民的军事化殖民主义剥夺了他们的家园和美好的前途，造成贫穷、疾病和边缘化。她的组织已主持向美洲人权委员会提出请愿，要求海军对其在该岛造成的污染负起责任。请愿是别克斯岛人民的最后法律手段，因为美国政府一贯宣称主权豁免以阻止法院受理此案。

50. **Nieves 先生**(社区和土著事务处)说，因为 **Borinken** 国家是西班牙人从泰诺人那里偷走的，后来又交给美国作为战利品，它在法律上不是美国领土，而是属于土著 **Boricuas** 人，他们一直为争取自由而进行反抗帝国主义的斗争。他们从未投降，并且还解放其他拉丁美洲国家而斗争，但是现在需要委员会帮助解放他们自己。他呼吁所有国家支持关于 **Borinken** 国家的法律草案，因为殖民地的解放是全世界的责任。

51. **Borinken** 人民应当能够像美国一样行使不可剥夺的独立权，美国并未向联合王国要求独立而是简单地宣布独立。美国试图以强加其公民权给 **Boricuas** 人

的方式毁灭 Borinken, 但是他们的民族认同是不可摧毁的, 就连他们出生在美国的后裔都认为自己是 Boricuas。

52. 自由与主权是土著人民与生俱来的权利。在波士顿为美国独立而斗争的爱国者化装成美洲土著, 因为他们的良心告诉他们, 他们所主张的权利实际上属于土著人民。但是, The people of Borinken 人民不需要化装, 因为他们骨子里就是土著。他要求委员会帮助解散非法的殖民地自由邦, 并敦促所有国家承认 Borinken 民族主权国为联合国会员国。

53. Ortiz Avilés 先生(Boricua 青年组织)说, 波多黎各的失业迫使许多青年外移到美国, 殖民地政府出于本身存在的需要而鼓励这种人口外流。远非结束殖民系统, 自由邦只不过是使西班牙和美国的体制化种族隔离合法化。失业还迫使许多年轻人走上贩运受管制物质的犯罪之途, 其中许多人进入波多黎各转道前往美国。这样, 年轻的 Boricuas 人就成为非法毒品跨大西洋贸易的工具, 美国政府鼓励他们进入该岛。有些年轻的 Boricuas 人迫切需要工作, 被迫加入美国军队, 尽管美国侵犯了他们同胞的人权。对为殖民国战斗的第 65 步兵团颁发国会金勋章是对 Boricuas 人的残酷侮辱, 也是美国帝国主义的又一事例, 美国寻求把各民族减损到殖民地少数种族的地位。

54. Boricuas 人可以说是患上了斯德哥尔摩综合征, 毫无异议地接受施虐者的意愿。青年组织的目的是反抗这种灰心丧气, 帮助社区控制他们自己的政治和经济进程。他呼吁拉加共同体继续努力结束该区域的殖民主义。

55. Susler 女士(全国律师协会国际委员会)说, 奥斯卡·洛佩斯·里韦拉从未被判犯有杀戮罪, 却是波多黎各独立运动史上被监禁最久的政治犯, 他已成为团

结波多黎各人民的力量。抗议者、媒体和波多黎各参议院都认为他的监禁不合情理、是不义的象征, 背叛了民主。美国各工会和一般民众也日益支持释放他, 纽约和其他城市的民众抗议就是证明。古巴和乌拉圭与委内瑞拉两国总统都表示声援。她呼吁委员会敦促美国总统释放奥斯卡·洛佩斯·里韦拉。

56. Ross Serrano Sanabria 先生(波多黎各学院共和党联合会)说, 美国 1898 年从西班牙取得波多黎各后, 于 1900 年设立民事政府, 并于 1917 年给予波多黎各人美国公民身份。该岛于 1952 年被移出非自治领土清单, 当时岛上美国公民批准了一部宪法, 建立了与 50 州相同的共和式政府。但是, 宪法的影响有限, 因为原先已有司法部门, 居民已经能够选举州长和州议会。宪法也没有改变该岛居民没有国会代表的情况。

57. 波多黎各不是一个国家, 而是有自己文化和传统的一块美国领土。同美国其他地方一样, 州的元首是总统, 政府的地方首脑是州长。2012 年 11 月, 波多黎各人投票反对领土地位, 赞成立州。因此, 他要求委员会按照第 1541(XV)号决议将波多黎各增列入肺自治领土清单, 并鼓励美国国会接纳波多黎各为第五十一州。考虑独立和自由联系的选择只会拖延非殖民化, 因为建立一个包含 300 万美国公民的新国家是绝无可能的。美国内战就是为了阻止南方邦联的脱离, 本着这种精神, 他鼓励委员会要求将波多黎各并入美国。

58. 他代表世代 51、波多黎各高中共和党、平等、联合拉丁美洲公民联盟、公民政治家联盟和重生意识形态州等组织, 对决议草案提出口头修正案, 敦促波多黎各州政府和美国联邦政府遵照波多黎各人民的民主意愿给予该岛州的地位。

下午 1 时 05 分散会。